

Ablaufgarnituren für SanitärausstattungsgegenständeTeil 1: Anforderungen
Deutsche Fassung EN 274-1:2002**DIN****EN 274-1**

ICS 91.140.70

Waste fittings for sanitary appliances — Part 1: Requirements;
German version EN 274-1:2002Dispositifs de vidage des appareils sanitaires — Partie 1: Exigences;
Version allemande EN 274-1:2002Mit
DIN EN 274-2:2002-05 und
DIN EN 274-3:2002-05
Ersatz für
DIN EN 274:1992-03,
DIN EN 329:1994-02 und
DIN EN 411:1995-06**Die Europäische Norm EN 274-1:2002 hat den Status einer Deutschen Norm.****Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 165 „Abwassertechnik“ (Sekretariat: Deutschland) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) erarbeitet.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe „Ablaufventile und Geruchverschlüsse“ (WG 11) (Sekretariat: Deutschland) des CEN/TC 165 durchgeführt. Für Deutschland war der Arbeitsausschuss V 26 „Ablaufgarnituren“ des Normenausschusses Wasserwesen (NAW) an der Bearbeitung beteiligt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 274:1992-03, DIN EN 329:1994-02 und DIN EN 411:1995-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Der Inhalt von DIN EN 274, DIN EN 329 und DIN EN 411 wurde, soweit er in der vorliegenden Norm aufgenommen wurde, entsprechend neuen Bauausführungen von Sanitärausstattungsgegenständen und Installationstechniken überarbeitet und mit Normen anderer europäischer Normungsinstitute harmonisiert.

Frühere AusgabenDIN EN 274: 1992-03
DIN EN 329: 1994-02
DIN EN 411: 1995-06Fortsetzung Seite 2
und 16 Seiten EN

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

**Documents**

Document Sharing Hub

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 228-1, *Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung (ISO 228-1:2000)*.

Deutsche Fassung

Ablaufgarnituren für Sanitärausstattungsgegenstände
Teil 1: Anforderungen

Waste fittings for sanitary appliances —
Part 1: Requirements

Dispositifs de vidage des appareils sanitaires —
Partie 1: Exigences

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. Dezember 2001 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Beschaffenheit der Oberflächen.....	4
4.3 Werkstoffe.....	4
4.4 Konstruktion	5
4.4.1 Ablaufventile.....	5
4.4.2 Geruchverschlüsse.....	5
4.5 Maße	5
4.6 Hydraulische Anforderungen.....	13
4.7 Dichtheit.....	14
4.7.1 Dichtheit von Ablaufventil mit Stopfen oder Kegel	14
4.7.2 Dichtheit der Ablaufgarnitur	14
5 Kennzeichnung	14
6 Güteüberwachung	14
Anhang A (informativ) A-Abweichung	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom CEN /TC 165 "Abwassertechnik" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Europäische Dokument muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2002, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2002 zurückgezogen werden.

Gemeinsam mit den Teilen 2 und 3 dieser Norm ersetzt diese Europäische Norm EN 274:1992, EN 329:1994 und EN 411:1995.

Die anderen Teile dieser Europäischen Norm enthalten die notwendigen Aussagen zur Prüfung und Güteüberwachung von Ablaufgarnituren für Sanitärausstattungsgegenstände.

Anhang A ist informativ.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Anforderungen an Maße, Leistung, Werkstoffe und Kennzeichnung für Ablaufventile, Geruchverschlüsse und Überläufe für Küchenspülen, Duschwannen, Waschbecken, Bidets und Badewannen fest, die an Schwerkraftentwässerungsanlagen angeschlossen sind, unabhängig vom Zweck des Gebäudes.

Diese Norm legt keine Anforderungen für Ablaufventile, Geruchverschlüsse und Überläufe, die in Sanitärausstattungsgegenstände integriert sind, fest.

ANMERKUNG Alle Bilder in dieser Norm sind nur schematische Darstellungen.

Diese Norm behandelt nicht den möglichen Einfluss von aggressiven Rohrreinigungsmitteln auf die Produkte.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

EN 248, *Sanitärarmaturen — Allgemeine Anforderungen an elektrolytische NiCr-Überzüge.*

EN 274-2:2002, *Ablaufgarnituren für Sanitärausstattungsgegenstände — Teil 2 : Prüfverfahren.*

EN 274-3, *Ablaufgarnituren für Sanitärausstattungsgegenstände — Teil 3 : Güteüberwachung.*

EN 476:1997, *Allgemeine Anforderungen an Bauteile für Abwasserkanäle und -leitungen für Schwerkraftentwässerungssysteme.*

EN 12056-1, *Schwerkraftentwässerungsanlagen innerhalb von Gebäuden — Teil 1: Allgemeine und Ausführungsanforderungen.*

EN 12056-2, *Schwerkraftentwässerungsanlagen innerhalb von Gebäuden — Teil 2: Schmutzwasseranlagen, Planung und Berechnung.*

ISO 228-1, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation.*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die folgenden Begriffe:

3.1

Ablaufventil

Anschlussstück, durch das der Sanitärausstattungsgegenstand entwässert wird, und das mit einem Kegel oder Stopfen verschlossen wird und sowohl mit einem festen oder entfernbaren Sieb ausgerüstet sein kann

3.2

Überlauf

Anschlussstück, welches das Abfließen von überschüssigem Wasser erlaubt, wenn ein Sanitärausstattungsgegenstand über ein bestimmtes Niveau befüllt wird

3.3

Geruchverschluss

Anschlussstück, das als hydraulische Sperre zwischen dem Ablaufventil und der Entwässerungsleitung eingebaut ist, um das Austreten von Abwassergasen aus der Entwässerungsanlage in das Gebäude zu verhindern, ohne das Abfließen des Abwassers zu behindern

4 Anforderungen

4.1 Allgemeines

Ablaufventile, Geruchverschlüsse und Überläufe ermöglichen die Funktion von Sanitärausstattungsgegenständen. Sie müssen an Entwässerungsanlagen nach EN 12056-1 und EN 12056-2 angeschlossen werden können.

4.2 Beschaffenheit der Oberflächen

Bei Betrachtung mit unbewaffnetem Auge müssen die inneren und äußeren Oberflächen der Ablaufgarnituren glatt sein und frei von Rissen, Blasen und anderen Oberflächenschäden, welche deren Funktion beeinträchtigen.

Die Beschaffenheit von sichtbaren elektrolytischen NiCr-Überzügen muss EN 248 entsprechen.

4.3 Werkstoffe

Ablaufventile und Geruchverschlüsse müssen aus Werkstoffen hergestellt werden, die dem zeitweiligen Kontakt mit häuslichem Abwasser bei Prüfungen nach Abschnitt 3 von EN 274-2:2002 in einem Temperaturbereich von $(20 \pm 5) ^\circ\text{C}$ bis $95_{-2}^0 ^\circ\text{C}$ widerstehen. Für Ablaufventile und Geruchverschlüsse, hergestellt nur aus metallenen Werkstoffen, gilt diese Anforderung als erfüllt.

Die verwendeten Werkstoffe müssen derart beschaffen sein, dass die Endprodukte die Anforderungen dieser Norm einhalten. Es liegt in der Verantwortung des Herstellers von Ablaufgarnituren, Werkstoffe zu verwenden, die diesen Zweck erfüllen. Diese Anforderung beinhaltet nicht die Anwendung aggressiver Rohrreinigungsmittel. Die Anwendung derartiger Mittel liegt außerhalb des Anwendungsbereiches dieser Norm.